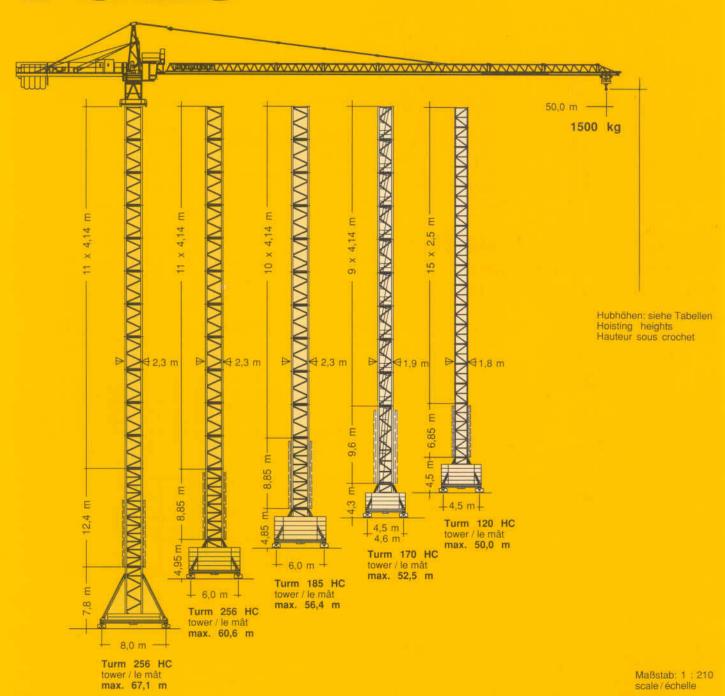
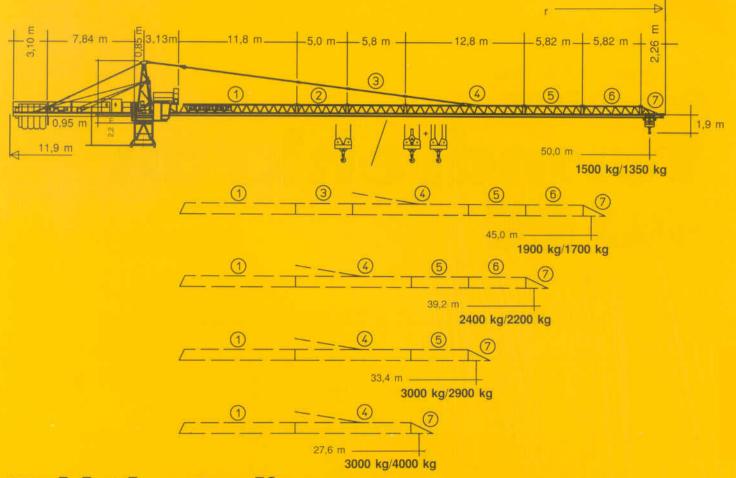
Tower Crane Grue à tour

Turmdrehkran 90 EC



LIEBHERR



Hubhöhe, Radius

Hoisting height, Radius Hauteur sous crochet, Rayon

mit Turm with tower avec le mât	250	5 НС	185 HC	170 HC		
zuzüglich Turmstücke / plus tower sections / plus éléments de måt	0,26 m 12,4 m	0.26 m 8.85 m 4.95 m 8.85 m 4.95 m 8.85 m	9.26m 8.85m 4.85m 8.85m 4.85m 8.85m 4.85m	2,5 m w9.6 mg.6 m9.6 mg.6 4,5 m		
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	m 14,0 21,5 18,2 25,7 22,3 29,8 26,5 34,0 30,6 38,1 34,7 42,2 38,9 46,4 43,0 50,5 47,2 54,7 51,3 58,8 55,4 62,9 59,6 67,1* 63,7* —	m 10,4 15,1 19,2 18,7 23,4 22,8 27,5 26,9 31,6 31,1 35,8 35,2 39,9 39,4 44,1 43,5 48,2 47,6 52,3 51,8 56,5 55,9* 60,6*	m 10,4 15,0 19,2 18,7 23,3 22,8 27,4 27,0 31,6 31,1 35,7 35,3 39,9 39,4 44,0 43,5 48,1 47,7 52,3 51,8* 56,4* — — — — — —	m 11,1 15,2 19,4 19,4 23,5 27,7 27,7 31,8 31,8 35,9 40,1 40,1 44,2 44,2 48,4* 52,5* 52,5* 52,5*		
Innenkurvenra Interior curve i Rayon de coul	radius	12,5 m	12,0 m	8,5 m		

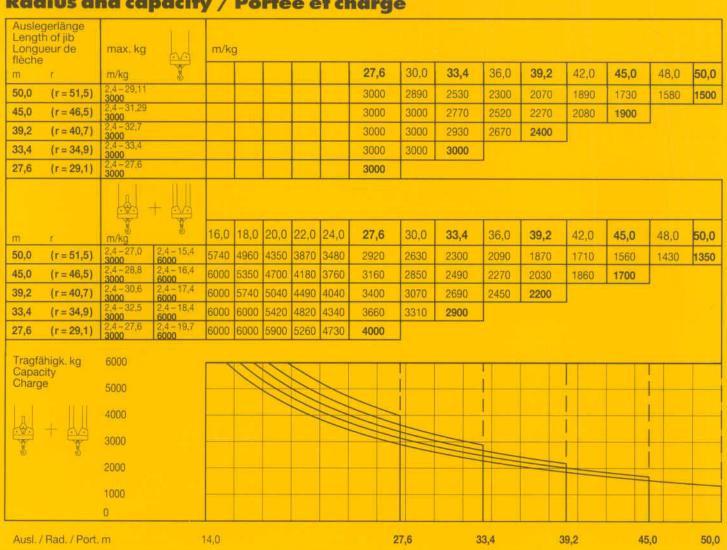
^{*} Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage. Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request, / Hauteurs sous crochet plus élevées sur demande.



mit Turm with tower avec le mât	120 HC								
zuzüglich Turmstücke / plus tower sections / plus éléments de måt	3,1 m 4,6 m 4,6 m	4,6 m + 4,6 m	3 2.5 m	(4) 	(5) 1) 8,8 m 2) + 4,6 m + 2,8 m	(B) +4.6 m +2.1 m	(3) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4		
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	12,5 15,0 17,5 20,0 22,5 25,0 27,5 30,0 32,5 35,0 37,5 40,0 42,5 45,0 47,5 50,0*	12,0 14,5 17,0 19,5 22,0 24,5 27,0 29,5 32,0 34,5 37,0 39,5 42,0 44,5 47,0 49,5*	8,2 10,7 13,2 15,7 18,2 20,7 23,2 25,7 28,2 30,7 33,2 35,7 38,2 40,7 43,2 45,7*	9,7 12,2 14,7 17,2 19,7 22,2 24,7 27,2 29,7 32,2 34,7 37,2 39,7 42,2 44,7 47,2*	9,5 12,0 14,5 17,0 19,5 22,0 24,5 27,0 29,5 32,0 34,5 37,0 39,5 42,0 44,5 47,0*	9,5 12,0 14,5 17,0 19,5 22,0 24,5 27,0 29,5 32,0 34,5 37,0 39,5 42,0 44,5 47,0*	9,2 11,7 14,2 16,7 19,2 21,7 24,2 26,7 29,2 31,7 34,2 36,7 39,2		

Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.

Ausladung und Tragfähigkeit Radius and capacity / Portée et charge



Geschwindigkeiten Speeds Vitesses

1	U/min 0,85 sl./min tr./min	85 sl./min 5,0 kW				
	8,0 / 29,1 / 54,0 m/min	3,0 kV	V			
1	25,0 m/min	2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC, 185 HC, 170 HC)				
Power require	rte Kranoberteil ement, upper part quise, partie supérieure	Hubwe Hoist Mécar 22 kW		e levage 34 kW		
kW		30,0	34,0	42,0		
kVA		40,0	35.0	42.0		

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Stufe Step Cran	kg	m/min
22,0 / 18,0 / 4,0 kW, KL, Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers)	2 0/3 3	3000 0000 3000 700 1700	7,6 35,3 70,0
Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1 2 3	6000 6000 3400	3,9 17,6 35,0
26,0 / 23,0 kW, SL + WSB Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers)	1 3 3	2800 700 1700	3,5 / 35,3 71,0
Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1 2	6000 3400	1,7 / 17,7 35,5
34,0 / 30,0 kW, SL + WSB Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers)		000 4000 620 1620	4,4 / 44,0 88,0
Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1 2	6000	2,2 / 22,0 44,0

Kolli-Liste

Liste de colisage Packing list

K		oberteil Upper part of crane Partie supérieure de	grue		L (m)	B (m)	H (m)		kg
os. lem lep.	Artz. Oty. Otě 1	Komplettkrankopf One-piece machine deck Tête de grue		Page Tubor	12,00	2,44	2,38		10000
2	1	Kabine mit Podest Cabin with platform Cabine avec plate-forme		₫.	3,60	1,35	2,10		525
3	1	Übergangsstück Adapter section Tronçon de conversion		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,41 2,41 2,41 2,41	2,30 2,50 2,70 2,70	2,21 2,30 2,40 2,40		2560 2750 3170 3170
4	1	Drehbühne mit Kugeldrehkranz und Kud-Auflage Slewing platform with ball slewing ring and ring support Ensemble mat cabine avec pivot et couronne d'orientation		4]	4,15	1,75	2,15		3350
5	1	Turmspitze + Teilabspannung Tower head section + first suspension bars Porte-flèche + premiers tirants	700		5,00	1,30	1,00		755
	1	Gegenausleger kpl. mit Ballastrahmen Counter-jib cpl. with ballast frame Contre-fièche cpl. avec cadre de lest			L1 11,10 L2 8,20	1,90	2,40		3550 (KL) 4250 (SL)
	1	Ausleger-Anlenkstück + Teilabspannung Jib heel section + first suspension bars Pied de flèche + premiers tirants	www		11,97	1,02	1,06	00	1380
8	1 1 1 2	Ausleger-Zwischenstück + Abspannung Intermediate jib section + suspension bars Elément interm. de flèche + tirants		A	5,20 6,00 12,00 6,03	1,02 1,02 1,02 1,02	1,06 1,06 1,06 1,04	9666	595 595 595 595
9	1	Ausleger-Kopfstück mit Umlenkstation Jib head section with deflection station Pointe de flèche avec station de renvoi	No.		2,40	1,14	1,50	9	285
)	1	Laufkatze, Lasthaken, Seile Troiley, load hook, ropes Chariot de distribution, crochet de levage,	Câbles	I	1,40	1,20	1,20		715

Technische Daten - Technical data Caractéristiques techniques

Turns	Pos	Pos. Anz.									
10	Pos. Item Rep.	Anz. Oty. Ote					L (m)	B (m)	H (m)	kg	
10											
Tower section	11		Turmetüek	-			2,50		1,80		
1	1:1:			\triangle	=	170 HC	4,14	1,90	1,90	1850	
12 1			Elément de mât		I B T						
13 1	12	1000	Turmstück lang		on a						
12 18 Base lower section				KININI	7 1 1	120 HC 1	10,0	1,80	1,80	3200	
March Case Company											
Mail de basie	13	1			工				1,90	3920	
12 1					*()						
14	W	مقادما	proincielanner 9			200 110	return freezeway	Class (Misse)	man and and		
14 1	I.F.	leme	ereinfichtung e	quipement de télescop	age	120 HC	6.15	2.10	2.42	2660	
Sudice section cpl.	14	4	Führungsstück kpl.	IN M ALA A AL	r	120 HC	9,60	2,10	2,42	=	
			Guide section cpl.	Λ / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	=						
Hydraulikanalage, Stitz: unik Ketterfraveneral			Cage telescopique cpl.		+"+						
Pydraulic unit, supporting and climbing cross members 188 HC 2.30 1,10 1,00 1100	16	4	Hudraulikanlage Stiftz und Klettertre	/erse							
Systems hydraulique avec traverses d'appui et de féléscopage 255 HC 2,30 1,10 1,00 1,100	13	S. S.	Hydraulic unit, supporting and climbin	g cross members			2,30				
120 HC			Système hydraulique avec traverses d	'appui et de télescopa	ge						
Tape	U	nter	Wagen Undercarriage Châssis								
Rail bodge with drive Part 188 iC 148 0.84 0.87 1080 108							1,38				
Bogle moteur	16	2			0 =						
### Support arm short ###					8						
Rail bogie without drive	17	9	Fahrschemel ohne Antrieh								
Bogie fou	4.7	-	Rail bogie without drive	::	1						
Trigholm lang Support arm long Longeron			Bogie fou	1 1	†B†				0,95 (0,87)	1255 (800)	
Support arm long	18	4	Trapholm Japo		HT.		7,12				
19 2 Tragholm kurz	122		Support arm long	0	H						
19 2 Trapholm kurz Support arm short 10 1 1 1 15 HC 3.45 0.60 0.70 500 5			Longeron long	1 1	F-40				and the same of the		
Support arm short	19	2	Tragholm kurz		HT						
20 2 + 2 Randträger Ran						185 HC	4,41	0,62	0.71	615	
20			Congeron Court	+ * ++	4/10000						
Border support	20	2+2	Randträper							80 - 200	
120 HC 3,78 0,15 0,22 200	2.00	E.I.E	Border support	○□ □							
120 HC 3,78 0,15 0,22 200			Traverse		B₩	256 HG					
Support strut	-	140	Managagaga				3,78				
Hauban de châssis	21	4		(E 5)						240 275	
170 HC 3,30 2,15 2,15 2,000					HAB						
Undercarriage tower section Mât de châssis 185 HC 3,73 2,52 2,52 1950 2250 (3800)	52	4	Unterwagen-Turmstück	15.01							
Mât de châssis 256 HC 3,73 (6,70) 2,62 (2,53) 2,62 (2,53) 2250 (3800)	and a		Undercarriage tower section		#					1950	
Cruciform base with outrigger jacks, long support arm Châssis en croix avec vérins, longeron long Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court 25 1 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long Population Populatio			Mar de chássis	+	T P T						
24 2 Fundamentkreuz mit Spindeln, Tagholm kurz 90 EC 4.6m 3.40 0.90 0.90 0.90 1785	23	1			8 (1)	90 FC 4,6m	7,00				
Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court 25 1 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long 26 2 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support arm Châssis en croix roulant, longeron long 27 1 Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17) 28 1 Kiste mit Kleinteilen Cracie with small parts Caisse contenant des asseccoires Cracie with small parts Caisse contenant des asseccoires Cruciform rail going, border support Cracie with small parts Caisse contenant des asseccoires						3,8 m	5,90	0,90	0,90	2850	
Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court 25 1 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long 26 2 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support arm Châssis en croix roulant, longeron long 27 1 Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, longeron long 28 1 Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des asseccoires 28 1 Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des asseccoires 28 1 Cruciform rail goard parts Crate with small parts Caisse contenant des asseccoires 29 EC 4,6m 3,40 0,90 0,90 0,90 1500 0,90 1230 0,90 0,90 1230 0,90 0,90 0,90 1230 0,90 0,90 0,90 0,90 0,90 0,90 0,90 0,	24	2	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tagho	im kurz	77 17	00 FG 4.6m	3,40	0,90	0,90		
Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long 90 EC 4,6 m 3,40 0,90 0,			Cruciform base with outrigger jacks, s Chassis en croix avec vérins longero	nort support arm		90 EC 3,8 m	3,00			1370	
Châssis en croix roulant, longeron long	25	1	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm la	ng at II >	m I	4.6m	7.00	0.90	0.90	2900	
Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support am Châssis en croix roulant, longeron long			Cruciform rail going, long support arn	3 94 11 4	301	90 EC 3,8 m	5,90				
Cruciform rail going, short support arm Chassis en croix roulant, longeron long 27 1 Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Chassis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17) 28 1 Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des assectoires Cruciform rail going, short support arm 90 EC 3,8 m 3,00 0,90 0,90 0,90 0,90 1230 90 EC 3,8 m 3,00 0,60 0,20 210 90 EC 4,6 m 3,90 0,60 0,20 155 (Mécanismes de translation comme pos. 16 et 17) 120 HC 1,10 1,00 1,24 1500 128 HC 1,10 1,00 1,24 1500	26	2			-	A Con	3.40	0.90	0.90	1500	
Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17)		12	Cruciform rail going, short support ar	m d	H 3	90 EC 4,6 m	3,00				
Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17) Kiste mit Kleinteilen	0.7	4		19	1000	70.707.00	D'MAC	0.00	0.00	010	
Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17) (Travel gears as under item 16 and 17) (Mécanismes de translation comme pos. 16 et 17) Kiste mit Kleinteilen 120 HC 1,10 1,00 1,24 1500 Crate with small parts 185 HC 1,10 1,00 1,24 1500 Caisse contenant des asseccoires 256 HC 1,10 1,00 1,24 1500	21	. E			D H	90 EC 4,6 m	3.90				
28 1 Kiste mit Kleinteilen 120 HC 1,10 1,00 1,24 1500 2000 Crate with small parts Caisse contenant des asseccoires 185 HC 1,10 1,00 1,24 1500 2000 Cate with small parts 185 HC 1,10 1,00 1,24 1500 Caisse contenant des asseccoires 256 HC 1,10 1,00 1,24 1500			Châssis en croix roulant, traverse	(Travel dears as under	item 16 and						
28 1 Kiste mit Kleinteilen 170 HC 2,00 1,00 1,00 2000 Crate with small parts 185 HC 1,10 1,00 1,24 1500 Caisse contenant des asseccoires 256 HC 1,10 1,00 1,24 1500				(maver godis as under	North To dill						
Caisse contenant des asseccoires 256 HC 1,10 1,00 1,24 1500	28	1				170 HC	2,00	1,00			
The state of the s											
	7()	Angaben i	n Klammern gelten für 8 m-Unterwagen	. / The data in brackets	are valide fo					e parenthèses son	

^{*()} Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valide for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m.

Datenblatt Nr. 121 P - 2773 H 1 B 3 DIN 15018 • BGL 2125-0090 • 3.90 Data sheet Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten! Subject to alterations! Sous réserves de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

Nehmen Sie Kontakt auf mit Contact Mettez-vous en rapport avec LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-7950 Biberach an der Riss 1, Telefon (07351) 41-0, Telex 71802, Telefax (07351) 41225